



GB

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

This Declaration of Conformity, issued under the sole responsibility of the manufacturer

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

hereby declaring the following Personal Protective Equipment (PPE)

**Product Description: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Product Model: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

is/are in conformity with the provisions of the following European Regulation and/or Directives

### **PPE (Personal Protective Equipment) Regulation**

The model is/are in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425, including fulfilment of the applicable essential health and safety requirements set out in Annex II, and with the National Standard transposing the harmonised European Standard Number(s):

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

and is/are identical to the PPE which is/are the subject of EU type-examination (Module B of Regulation (EU) 2016/425) referenced on the certificate number:

**2777/17751-02/E00-00 (Issue Date: 28/10/2022)**

issued by

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Notified Body No. 2777

Signed for and on behalf of:  
3M United Kingdom PLC

Place and date of issue:

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024



## TRADUCTION DE LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Cette déclaration de conformité, émise sous la seule responsabilité du fabricant,

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

déclare, par la présente, que les équipements de protection individuelle (EPI) suivants

**Description du produit: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Modèle du produit: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

sont conformes aux dispositions des réglementations et/ou directives européennes suivantes

### Réglementation EPI (équipement de protection individuelle)

Le modèle est conforme aux dispositions du règlement (UE) 2016/425, respecte les exigences essentielles de santé et de sécurité applicables énoncées à l'Annexe II, et est conforme à la norme nationale transposant les normes européennes harmonisées:

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

et est identique à l'EPI faisant l'objet de l'examen UE de type (Module B du règlement (UE) 2016/425) référencé sur le numéro de certificat:

**2777/17751-02/E00-00 (Date de publication: 28/10/2022)**

Publié par

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Numéro d'organisme notifié: 2777

Signé pour et au nom de :  
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024

Lieu et date d'émission :



## TRADUCCIÓN DE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La presente Declaración de conformidad, expedida bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante,

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

certifica que el o los siguientes equipos de protección individual (EPI)

**Descripción del/de los producto(s): 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Modelo(s) del/de los producto(s): SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP,  
SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

cumplen lo dispuesto en los siguientes reglamentos y directivas de la Unión Europea

### **Reglamento relativo a los equipos de protección individual (EPI)**

El o los modelos indicados cumplen las exigencias del Reglamento (UE) 2016/425, incluidos los requisitos esenciales de salud y seguridad especificados en el anexo II, y de las normas nacionales que transpongan las siguientes normas armonizadas europeas:

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

Asimismo, el o los modelos son idénticos al o a los EPI que están sujetos al examen UE de tipo (módulo B del Reglamento (UE) 2016/425) al que se hace referencia en el certificado n.º:

**2777/17751-02/E00-00 (Fecha de expedición: 28/10/2022)**

Expedido por

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin. Número del organismo notificado. 2777

Firmado en nombre y representación de:  
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024

Lugar y fecha de emisión:



## ÜBERSETZUNG DER EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die vorliegende Konformitätserklärung, die unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

ausgestellt wurde, bezieht sich auf die folgende persönliche Schutzausrüstung (PSA)

**Produktbeschreibung: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Produktmodell: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

stimmt mit den Bestimmungen der folgenden europäischen Verordnungen und/oder Richtlinien überein

### **Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen (PSA)**

Das Modell entspricht den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425, einschließlich der Erfüllung der geltenden grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang II, und der nationalen Norm zur Umsetzung der harmonisierten europäischen Standardnorm(en):

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

und ist identisch mit der PSA, die Gegenstand der EU-Baumusterprüfung (Modul B der Verordnung [EU] 2016/425) ist, auf die in der Zertifikatsnummer verwiesen wird:

**2777/17751-02/E00-00 (Ausgabedatum: 28/10/2022)**

Ausgestellt von

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Nummer der benannten Stelle. 2777

Unterzeichnet für und im Namen von:

3M United Kingdom PLC

Daljit Kang

Certification and Conformance Manager, EMEA

Personal Safety Division

Ort und Datum der Ausstellung:

United Kingdom, 17th June 2024



## TRADUZIONE DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La presente Dichiarazione di conformità viene rilasciata su esclusiva responsabilità del produttore,

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

il quale dichiara che il seguente dispositivo di protezione individuale (DPI)

**Descrizione prodotto: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Modello prodotto: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

è conforme alle disposizioni dei seguenti regolamenti e/o direttive europee

### **Regolamento sui DPI (dispositivi di protezione individuale)**

Il modello è conforme alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425, compreso l'adempimento ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza applicabili, definiti nell'allegato II, e alla norma nazionale che recepisce la norma europea armonizzata numero:

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

ed è identico al DPI oggetto di esame UE del tipo (modulo B del regolamento (UE) 2016/425) citato nel certificato numero:

**2777/17751-02/E00-00 (Data di emissione: 28/10/2022)**

emesso da

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Codice organismo notificato. 2777

Firmato in nome e per conto di:

3M United Kingdom PLC

Daljit Kang

Certification and Conformance Manager, EMEA

Personal Safety Division

United Kingdom, 17th June 2024

Luogo e data di rilascio:



## TRADUÇÃO DE DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

A presente Declaração de Conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

e declara que o(s) seguinte(s) Equipamento(s) de Proteção Individual (EPI)

**Descrição do Produto: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Modelo do Produto: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

está/estão em conformidade com o disposto nos seguintes Regulamentos e/ou Diretivas Europeias

### **Regulamento EPI (Equipamento de Proteção Individual)**

O modelo está em conformidade com o disposto no Regulamento (UE) 2016/425, incluindo os requisitos essenciais de saúde e segurança aplicáveis previstos no Anexo II e com a norma nacional que transpõe a(s) norma(s) harmonizada(s) a nível europeu número(s):

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

e é/são idêntico(s) ao(s) EPI que é/são objeto do exame UE de tipo (Módulo B do Regulamento (UE) 2016/425) referido no número do certificado:

**2777/17751-02/E00-00 (Data de Emissão: 28/10/2022)**

Emitido por

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Número do Organismo Notificado. 2777

Assinado em nome e por conta de:

3M United Kingdom PLC

Daljit Kang

Certification and Conformance Manager, EMEA

Personal Safety Division

Local e data de emissão:

United Kingdom, 17th June 2024



## OVERSETTELSE AV EU-SAMSVARSERKLÆRING

Denne samsvarserklæringen, utgitt av produsenten som eneansvarlig,

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

erklærer at følgende personlig verneutstyr (PVU)

**Produktbeskrivelse: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Produktmodell: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

er i samsvar med bestemmelsene i følgende europeiske forordninger og/eller direktiv

### **PVU-forordningen (personlig verneutstyr)**

Modellen er i samsvar med bestemmelsene i forordning (EU) 2016/425, inkludert oppfyllelse av relevante vesentlige helse- og sikkerhetskrav angitt i vedlegg II, og med nasjonal standard basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder:

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

og er identisk med det personlige verneutstyret som er gjenstand for EU-typeprøving (modul B i forordning (EU) 2016/425) referert på attestnummeret:

**2777/17751-02/E00-00 (Utgitt dato: 28/10/2022)**

utgitt av

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Teknisk kontrollorgannr. 2777

Assinado em nome e por conta de:  
3M United Kingdom PLC

Sted og dato for utstedelse:

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024



## PÝÐING Á ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSINGU



Í þessari samræmisyfirlýsingu, sem framleiðandinn ber einn ábyrgð á,

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

er því lýst yfir að eftirfarandi persónuhlífar (PPE)

**Lýsing á vöru: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Tegund vöru: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

er/eru í samræmi við ákvæði eftirfarandi ESB-reglugerða og/eða -tilskipana

### Reglugerð um persónuhlífar (PPE)

Varan/vörurnar er/eru í samræmi við ákvæði reglugerðar (ESB) 2016/425, þar með talið hvað varðar að uppfylla viðeigandi grunnkröfur um heilsuvernd og öryggi sem settar eru fram í II. viðauka og með landsbundnum staðli sem stendur fyrir samhæfða evrópska staðalnúmerið (-númerin):

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

og er/eru í einu og öllu eins og persónuhlífar sem ESB-gerðarprófun (hluti B í reglugerð (ESB) 2016/425) tekur til, og sem vísað er til í vottorðsnúmerinu:

**2777/17751-02/E00-00 (Útgáfudagsetning: 28/10/2022)**

gefið út af  
SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.  
Tilkynntur aðili nr. 2777

Undirritað fyrir og fyrir hönd:  
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024

Útgáfustaður og útgáfudagur:





## TŁUMACZENIE DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE

Niniejsza deklaracja zgodności, wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta,

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

zgłaszającego następujący sprzęt ochrony osobistej (PPE)

**Opis produktu: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Model produktu: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

jest zgodny z postanowieniami następujących rozporządzeń i/lub dyrektyw europejskich

### Rozporządzenie w sprawie środków ochrony osobistej (PPE)

Model jest zgodny z postanowieniami rozporządzenia (UE) 2016/425, w tym z mającymi zastosowanie zasadniczymi wymaganiami w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określonymi w załączniku II, oraz z normą krajową wdrażającą zharmonizowane normy europejskie o numerach:

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

i jest identyczny ze środkami ochrony osobistej, które są przedmiotem badania typu UE (moduł B rozporządzenia (UE) 2016/425), o którym mowa w świadectwie numer:

**2777/17751-02/E00-00 (Data wydania: 28/10/2022)**

dokument wydał

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Numer jednostki notyfikowanej. 2777

Podpisano w imieniu i na rzecz:  
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024

Miejsce i data wydania:



## ÖVERSÄTTNING AV EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna försäkran om överensstämmelse, som utfärdas på tillverkarens eget ansvar,

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

intygar härmed att följande personliga skyddsutrustning

**Produktbeskrivning: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Produktmodell: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

överensstämmer med bestämmelserna i följande EU-förordningar och/eller EU-direktiv

### Förordningen om personlig skyddsutrustning

Modellen överensstämmer med bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425, inklusive uppfyllande av de tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskraven i bilaga II, och med den nationella standard som införlivar följande harmoniserade europeiska standard(er):

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

och är identisk(a) med den personliga skyddsutrustning som omfattas av den EU-typkontroll (modul B i förordning (EU) 2016/425) som avses i intyg nummer:

**2777/17751-02/E00-00 (Datum för utfärdande: 28/10/2022)**

utfärdat av

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Anmält organs nummer. 2777

Undertecknat för och på uppdrag av:  
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024

Ort och datum för utfärdande:



## VERTALING VAN EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

waarbij de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) worden opgegeven

**Productbeschrijving: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Productmodel: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

is/zijn in overeenstemming met de bepalingen van de volgende Europese verordeningen en/of richtlijnen

### **Verordening betreffende PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen)**

Model(len) is/zijn in overeenstemming met de bepalingen van Verordening (EU) 2016/425, inclusief het voldoen aan de toepasselijke essentiële veiligheids- en gezondheidseisen opgenomen in Bijlage II, alsook met de nationale norm tot omzetting van de geharmoniseerde, Europese norm(en):

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

en is/zijn identiek aan de PBM, het onderwerp van het EU-typeonderzoek (Module B van Verordening (EU) 2016/425) waarnaar wordt verwezen via het certificaatnummer:

**2777/17751-02/E00-00 (Publicatiedatum: 28/10/2022)**

uitgegeven door

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Nummer van aangemelde instantie. 2777

Getekend voor en namens:  
3M United Kingdom PLC

Plaats en datum van afgifte:

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024



## EOVERSÆTTELSE AF EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens eget ansvar,

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

vedrørende følgende personlige værnemiddel (PV)

**Produktbeskrivelse: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Produktmodel: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende europæiske forordninger og/eller direktiver

### Forordning om personlige værnemidler (PV'er)

Modellen er i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425, herunder opfyldelse af de gældende væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i bilag II og med den nationale standard, der gennemfører de harmoniserede europæiske standardnumre:

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

og er identisk med det PV, der er genstand for EU-typeafprøvning (modul B i forordning (EU) 2016/425), der henvises til på certifikatnummeret:

**2777/17751-02/E00-00 (Udstedelsesdato: 28/10/2022)**

udstedt af

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.  
Bemyndiget organnummer. 2777

Underskrevet for og på vegne af:  
3M United Kingdom PLC

Sted og dato for udstedelsen:

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024



## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUKSEN KÄÄNTÄMINEN

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla,

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

joka ilmoittaa, että seuraavat henkilönsuojaimet

**Tuotteen kuvaus: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Tuotemalli: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

ovat seuraavien eurooppalaisten asetusten ja/tai direktiivien säännösten mukaisia

### Henkilönsuojaimia koskeva asetus

Malli on asetuksen (EU) 2016/425 säännösten mukainen ja täyttää sovellettavat välttämättömät terveyttä ja turvallisuutta koskevat vaatimukset, jotka on esitetty liitteessä II sekä yhdenmukaistettujen eurooppalaisten standardinumeroiden täytäntöönpanoa varten annetussa kansallisessa standardissa:

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

ja vastaavat tarkalleen henkilönsuojaimia, joille suoritetaan EU:n tyyppitarkastus, joka on mainittu sertifikaatissa nro (asetuksen (EU) 2016/425 B-moduuli):

**2777/17751-02/E00-00 (Myöntöpäivämäärä: 28/10/2022)**

Myöntäjä

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Ilmoitetun elimen numero. 2777

seuraavien puolesta allekirjoittanut:

3M United Kingdom PLC

Myöntämispaikka ja -aika:

Daljit Kang

Certification and Conformance Manager, EMEA

Personal Safety Division

United Kingdom, 17th June 2024



## PREVOD IZJAVE EU O SKLADNOSTI

Ta izjava EU o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

in potrjuje, da je naslednja osebna varovalna oprema (OVO)

**Opis izdelka: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Model izdelka: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

izdelana v skladu s harmonizacijsko zakonodajo Unije o osebni varovalni opremi,  
Uredbo (EU) 2016/425, vključno z izpolnjevanjem veljavnih bistvenih zdravstvenih in varnostnih zahtev iz Priloge II, in harmoniziranim standardom

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

in je identična osebni varovalni opremi, ki je predmet EU-pregleda tipa (Modul B Uredbe (EU) 2016/425), na katerega se sklicuje certifikat o EU-pregledu tipa št.

**2777/17751-02/E00-00 (Datum izdaje: 28/10/2022)**

ki ga je izdal priglašeni organ

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

priglašeni organ št. 2777

Podpisano za in v imenu:  
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024

Kraj in datum izdaje:



## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJAS TULKOŠANA

Šī atbilstības deklarācija ir izsniegta vienīgi uz tāda ražotāja atbildību,

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

kurš ar šo deklarē tālāk minēto individuālo aizsardzības līdzekļu (IAL) atbilstību

**Produkta apraksts: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Produkta modelis: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

atbilst tālāk minēto Eiropas Regulu un/vai Direktīvu noteikumiem

### **IAL (individuālo aizsardzības līdzekļu) regula**

Modelis atbilst Regulas (ES) 2016/425 noteikumiem, tostarp izpilda piemērojamās būtiskās veselības un drošības prasības, kas izklāstītas II pielikumā, un atbilst Nacionālajam standartam, kurā transponēts(-i) harmonizētais(-tie) Eiropas standarts(-i) Nr.:

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

un ir identisks(-i) IAL, uz kuru(-iem) attiecas ES tipa pārbaude (Regulas (ES) 2016/425 B modulis), kas norādīta sertifikātā Nr.:

**2777/17751-02/E00-00 (Izdošanas datums: 28/10/2022)**

Izdevējs:

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Paziņotās iestādes Nr. 2777

Parakstīts šādas personas vārdā:  
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024

Izdošanas vieta un datums:



## TRADUCEREA DECLARAȚIEI DE CONFORMITATE UE

Această Declarație de Conformitate, emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului,

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

prin care declarăm următoarele Echipamente de Protecție Personală (PPE)

**Descrierea produsului: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Model de produs: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

este/sunt în conformitate cu prevederile următoarelor regulamente și/sau directive europene

### **Regulamentul privind echipamentele individuale de protecție (PPE)**

Modelul este/sunt în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (UE) 2016/425, inclusiv îndeplinirea cerințelor esențiale de sănătate și siguranță aplicabile stabilite în anexa II, și cu standardul național care transpune standardul european armonizat numărul(e):

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

și este identic cu PPE care face obiectul unei examinări de tip UE (Modulul B din Regulamentul (UE) 2016/425) menționată pe numărul certificatului:

**2777/17751-02/E00-00 (Data emiterii: 28/10/2022)**

eliberat de

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Numărul organismului notificat. 2777

Semnat pentru și în numele:  
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024

Locul și data eliberării:





## ELi VASTAVUSDEKLARATSIOONI TÕLKIMINE

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

kinnitab käesolevaga, et järgmine isikukaitsevahend:

**Toote kirjeldus: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Toote mudel: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

on kooskõlas järgmiste Euroopa määruste ja/või direktiividega

### Isikukaitsevahendite määrus

See mudel on kooskõlas määruse (EL) 2016/425 sätete, sh II lisas välja toodud kohalduvate oluliste tervisekaitse- ja ohutusnõuetega ning riiklike standarditega, millega võetakse üle Euroopa ühtlustatud standard(id):

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

on identne isikukaitsevahendiga, mis vastab ELi tüübihindamistõendis (määruse (EL) 2016/425 moodul B) kirjeldatud tüübile:

**2777/17751-02/E00-00 (Väljaandmise kuupäev: 28/10/2022)**

Väljaandja:

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Teavitatud asutuse number: 2777

Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel):  
3M United Kingdom PLC

Väljaandmise koht ja kuupäev:

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024



## TRADUZZJONI TAD-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità, maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

b'dan tiddikjara li t-Tagħmir ta' Protezzjoni Personali (PPE) li ġej

**Deskrizzjoni tal-Prodott: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Mudell tal-Prodott: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti u/jew tad-Direttivi Ewropej li ġejjin

### **Ir-Regolament dwar it-Tagħmir ta' Protezzjoni Personali (PPE)**

Il-mudell huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/425, inkluż l-osservanza tar-rekwiżiti essenzjali ta' saħħa u ta' sikurezza applikabbli stabbiliti fl-Anness II, u mal-Istandard Nazzjonali li jittrasponi n-Numru jew in-Numri tal-Istandard jew tal-Istandards Ewropej Armonizzati:

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

u huwa identiku għall-PPE li huwa s-suġġett ta' eżami tat-tip tal-UE (Modulu B tar-Regolament (UE) 2016/425) li għalih hemm referenza fuq in-numru taċ-ċertifikat:

**2777/17751-02/E00-00 (Data tal-Ħruġ: 28/10/2022)**

maħruġ minn  
SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.  
Numru tal-Korp Notifikat. 2777

Iffirmat għal u f'isem:  
3M United Kingdom PLC

Post u data tal-ħruġ:

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024



## ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΗΣ Δ'ΗΛΩΣΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η παρούσα Δήλωση συμμόρφωσης, που εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

δηλώνει ότι τα ακόλουθα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ)

**Περιγραφή προϊόντος: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Μοντέλο προϊόντος: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

είναι συμμορφούμενα με τις διατάξεις των ακόλουθων ευρωπαϊκών κανονισμών ή/και οδηγιών

### **Κανονισμός σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ)**

Το παρόν μοντέλο συμμορφώνεται με τις διατάξεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, συμπεριλαμβανομένων των εφαρμοστέων ουσιωδών απαιτήσεων υγείας και ασφάλειας που καθορίζονται στο Παράρτημα II, καθώς και με το εθνικό πρότυπο που μεταφέρει τα εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα με αριθμό:

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

και είναι ίδιο με το ΜΑΠ που αποτελεί αντικείμενο της εξέτασης τύπου ΕΕ (Ενότητα Β του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425) που αναφέρεται στο πιστοποιητικό με αριθμό:

**2777/17751-02/E00-00 (Ημερομηνία έκδοσης: 28/10/2022)**

Αρχή έκδοσης:

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.  
κοινοποιημένου οργανισμού. 2777

Υπογραφή εξ ονόματος και εξ ονόματος:  
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης:



## PŘEKLAD EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Toto prohlášení o shodě vydané na výhradní odpovědnost výrobce

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

tímto deklaruje, že následující osobní ochranné prostředky (OOP)

**Popis produktu: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Model produktu: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

jsou ve shodě s ustanoveními následujících evropských nařízení a směrnic

### **Nařízení o osobních ochranných prostředcích**

Uvedené modely jsou ve shodě s ustanoveními nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 a splňují platné základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví při práci stanovené přílohou II a státní normou provádějící harmonizované evropské normy č.:

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

a jsou identické s OOP, jež jsou předmětem EU přezkoušení typu (modul B nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425) uvedeného na certifikátu č.:

**2777/17751-02/E00-00 (Datum vydání: 28/10/2022)**

vydavatel

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Číslo oznámeného subjektu. 2777

Podepsáno za a jménem:  
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024

Místo a datum vystavení:



## AZ EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT FORDÍTÁSA

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó adja ki kizárólagos felelősséggel, aki

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

ezennel bejelenti, hogy a következő egyéni védőeszköz(ök):

**Termékleírás: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Termékmodell: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

megfelel(nek) a következő európai rendeletek és/vagy irányelvek rendelkezéseinek

### **PPE-rendelet (egyéni védőeszközök)**

A modell(ek) megfelel(nek) az (EU) 2016/425 rendelet rendelkezéseinek – ideértve a II. mellékletben meghatározott, alkalmazandó alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelmények teljesülését –, valamint az alábbi európai harmonizált szabványszámo(ka)t átültető nemzeti szabványnak:

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

azonos(ak) továbbá (az [EU] 2016/425 rendelet B. modulja szerinti) EU-típusvizsgálat tárgyát képező, az alábbi számú tanúsítványon hivatkozott egyéni védőeszközökkel:

**2777/17751-02/E00-00 (Kiállítás dátuma: 28/10/2022)**

kiállító

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Bejelentett szervezet száma. 2777

A nyilatkozatot a következő nevében és megbízásából írták alá:

3M United Kingdom PLC

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024

A kiállítás helye és ideje:



## PREKLAD EÚ VYHLÁSENIA O ZHODE

Toto vyhlásenie o zhode vydané vo výlučnej zodpovednosti výrobcu

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

týmto vyhlasuje, že nasledujúce osobné ochranné prostriedky (OOP)

**Opis výrobku: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Model výrobku: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

sú v súlade s ustanoveniami nasledujúcich európskych nariadení a/alebo smerníc

### **Nariadenie o OOP (osobných ochranných prostriedkoch)**

Tento model/modely je/sú v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2016/425, spíňa(-jú) platné základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosti stanovené v prílohe č. II, a je/sú v súlade vnútroštátnou normou transponujúcou európsku(-e) harmonizovanú(-é) normu(-y) číslo:

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

a je zhodný/sú zhodné s OOP, ktorý(-é) podlieha(-jú) typovej skúške EÚ (modul B nariadenia (EÚ) 2016/425), na ktorú sa odvoláva osvedčenie číslo:

**2777/17751-02/E00-00 (Dátum vydania: 28/10/2022)**

vydal

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Číslo notifikovaného orgánu. 2777

Podpísané za a v mene:  
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024

Miesto a dátum vydania:



## ПРЕВОД НА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Тази Декларация за съответствие, отговорността за която е изцяло на производителя

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

с настоящото указва, че следните лични предпазни средства (ЛПС)

**Описание на продукта: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Модел на продукта: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

отговарят на клаузите на следните Европейски регламенти и/или директиви

### Регламента за ЛПС (лични предпазни средства)

Моделите отговарят на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/425, включително относно изпълнението на приложимите важни изисквания за здраве и безопасност, посочени в Анекс II, и на националния стандарт, който транспонира хармонизираните европейски стандартни номера:

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

и са идентични с ЛПС, които са предмета на прегледа от ЕС тип (модул Б от Регламент (ЕС) 2016/425), посочени на номера на сертификата:

**2777/17751-02/E00-00 (Дата на издаване: 28/10/2022)**

издадено от

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Номер на нотифициран орган. 2777

Подписано за и от името на:  
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024

Място и дата на издаване:



## ES ATITIKTIES DEKLARACIJOS VERTIMAS

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo išimtinė atsakomybe,

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

pareiškiau, kad šios asmeninės apsaugos priemonės (AAP)

**Produkto aprašymas: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Produkto modelis: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

atitinka Europos reglamentų ir (arba) direktyvų nuostatas

### **AAP (Asmeninių apsaugos priemonių) reglamentas**

Šis modelis atitinka Reglamento (ES) 2016/425 nuostatas, įskaitant II priede nurodytus taikytinus esminius sveikatos ir saugos reikalavimus bei Nacionalinį standartą, kuriuo perkeliamas (-i) darniojo Europos standarto numeris (-iai):

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

ir yra tapatus AAP, kurioms taikomas ES tipo tyrimas (Reglamento (ES) 2016/425 B modulis), nurodytas sertifikato numeryje:

**2777/17751-02/E00-00 (Išdavimo data: 28/10/2022)**

išdavė:

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.  
Notifikuotosios įstaigos numeris. 2777

Už ką ir kieno vardu pasirašyta:  
3M United Kingdom PLC

Išdavimo vieta ir data:

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024





## EPRIJEVOD IZJAVE EU-A O SUKLADNOSTI

U ovoj izjavi o sukladnosti, izdanoj isključivo na odgovornost proizvođača,

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

izjavljuje se da je sljedeća osobna zaštitna oprema (OZO)

**Opis proizvoda: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Model proizvoda: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

usklađena s odredbama sljedećih europskih uredbi i/ili direktiva

### **Uredba o osobnoj zaštitnoj opremi (OZO)**

Model je usklađen s odredbama Uredbe (EU) 2016/425, uključujući ispunjavanje primjenjivih bitnih zdravstvenih i sigurnosnih zahtjeva navedenih u Prilogu II., i s nacionalnom normom kojom se prenose usklađene europske norme broj:

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

i identičan je s OZO-om koji podliježe EU ispitivanju tipa (Modul B Uredbe (EU) 2016/425) navedenom na certifikatu broj:

**2777/17751-02/E00-00 (Datum izdavanja: 28/10/2022)**

Izdao

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Broj prijavljenog tijela. 2777

Potpisano za i u ime:  
3M United Kingdom PLC

Mjesto i datum izdavanja:

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024



## AB Uygunluk Beyanı Çevirisi

Bu Uygunluk Beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında yayınlanmıştır.,

**3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK**

işbu belgeyle aşağıdaki Kişisel Koruyucu Ekipmanı (KKD) beyan eder

**Ürün Açıklaması: 3M™ SecureFit 200 Series Safety Spectacles**

**Ürün Modeli: SF201AF / SF201AFP, SF202AF / SF202AFP, SF203AF / SF203AFP, SF201AS, SF201SGAF**

aşağıdaki Avrupa Yönetmeliklerinin hükümlerine uygundur ve/veya Direktifler

### **KKD (Kişisel Koruyucu Ekipman) Yönetmeliği**

Model, Ek II'de belirtilen geçerli temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerinin karşılanması da dahil olmak üzere (AB) 2016/425 sayılı Yönetmeliğin hükümlerine ve uyumlaştırılmış Avrupa Standart Numaralarını aktaran Ulusal Standart'a uygundur

**EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001**

ve sertifika numarasında atıfta bulunulan AB tip incelemesine (AB) 2016/425 Düzenlemesinin B Modülü) tabi olan/konuda olan KKD'lerle aynıdır:

**2777/17751-02/E00-00 (Datum izdavanja: 28/10/2022)**

tarafından yayınlanmıştır

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Onaylanmış Kuruluş numarası: 2777

Şunun adına ve adına imzalanmıştır:  
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang  
Certification and Conformance Manager, EMEA  
Personal Safety Division  
United Kingdom, 17th June 2024

Veriliş yeri ve tarihi: